

# STATUT

## STOWARZYSZENIA TŁUMACZY POLSKIEGO JĘZYKA MIGOWEGO

zatwierdzony Uchwałą Walnego Zjazdu STPJM  
nr 1/02/04/16 z dnia 02.04.2016 r.

### ROZDZIAŁ I Postanowienia ogólne

#### § 1.

Stowarzyszenie nosi nazwę: Stowarzyszenie Tłumaczy Polskiego Języka Migowego, w skrócie STPJM.

#### § 2.

STPJM posiada osobowość prawną, podlega rejestracji i działa na podstawie przepisów Ustawy Prawo o Stowarzyszeniach (Dz. U. Z 1989 r. Nr 20 poz. 104 z późniejszymi zmianami) oraz niniejszego Statutu.

#### § 3.

STPJM zrzesza tłumaczy Polskiego Języka Migowego oraz osoby przygotowujące się do wykonywania zawodu tłumacza.

#### § 4.

Terenem działalności STPJM jest obszar Rzeczypospolitej Polskiej, a siedzibą władz naczelnych miasto stołeczne Warszawa. Dla właściwej realizacji swoich celów stowarzyszenie może prowadzić działalność także poza granicami Rzeczypospolitej.

#### § 5.

STPJM może być członkiem organizacji krajowych, zagranicznych i międzynarodowych.

#### § 6.

Działalność Stowarzyszenia opiera się na pracy społecznej jego członków. Do prowadzenia swoich spraw STPJM może zatrudniać pracowników.

## ROZDZIAŁ II

### Cele i sposoby działania

#### § 7.

Celem działalności STPJM jest:

1. integracja i wspieranie środowiska tłumaczy, pełnienie funkcji ich organizacji zawodowej oraz reprezentowanie tłumaczy Polskiego Języka Migowego w kraju, za granicą i w organizacjach międzynarodowych,
2. podnoszenie prestiżu i przestrzeganie zasad etyki zawodu oraz ochrona zawodowych, moralnych i materialnych praw tłumaczy zgodnie z zapisami dokumentów programowych uchwalanych przez Walny Zjazd STPJM,
3. współdziałanie w kształtowaniu i przestrzeganiu polskich i międzynarodowych przepisów prawa autorskiego oraz innych przepisów dotyczących tłumaczy,
4. zapewnienie wysokiego poziomu tłumaczeń wykonywanych przez członków STPJM oraz ułatwianie podnoszenia ich zawodowych kwalifikacji,
5. opieka nad adeptami sztuki tłumaczenia, w tym praca z młodzieżą,
6. wspieranie nauki i doskonalenia znajomości Polskiego Języka Migowego, oraz zagranicznych języków migowych i International Sign,
7. przełamywanie barier komunikacyjnych pomiędzy środowiskiem osób głuchych i słyszących, także obcokrajowców, poprzez wykonywanie tłumaczenia wysokiej jakości,
8. szerzenie świadomości w zakresie korzystania z usług tłumaczy języka migowego w środowiskach osób słyszących i głuchych
9. szerzenie świadomości dotyczącej środowisk osób głuchych, słyszących i tłumaczy poprzez działalność kulturotwórczą i artystyczną.

#### § 8.

Cele swe STPJM może urzeczywistniać w ramach nieodpłatnej działalności pożytku publicznego poprzez:

1. inicjowanie, wspieranie i prowadzenie badań naukowych, działalności badawczej i prac naukowych;
2. współdziałanie z władzami, szkołami wyższymi i instytutami naukowymi, organizacjami oraz stowarzyszeniami krajowymi i zagranicznymi,
3. pomoc w doskonaleniu warsztatu tłumacza,
4. prowadzenie warsztatów, szkoleń, kursów, obozów i innych form wsparcia dla tłumaczy,
5. organizowanie konferencji, kongresów, sympozjów oraz odczytów,
6. zapewnianie poradnictwa językowego i terminologicznego związanego z tłumaczeniem ,
7. udział i reprezentowanie członków w międzynarodowych organizacjach tłumaczy,
8. popularyzowanie osiągnięć i dorobku członków STPJM,
9. pomoc i doradztwo członkom STPJM w sprawach związanych z wykonywaniem zawodu tłumacza,
10. opracowywanie materiałów dydaktycznych dla tłumaczy, środowisk osób głuchych i słyszących,
11. opracowywanie materiałów w języku migowym w postaci nagrań wideo,
12. wykonywanie tłumaczeń,
13. podejmowanie działań kulturotwórczych i artystycznych związanych z problematyką środowisk osób głuchych, słyszących i tłumaczy,

14. podejmowanie działań na rzecz młodzieży dążących do podniesienia świadomości, kompetencji i wiedzy z zakresu tłumaczenia,
15. podejmowanie działań na rzecz obcokrajowców, kształcenie tłumaczy do komunikacji z osobami spoza granic Rzeczypospolitej Polskiej,
16. prowadzenie kampanii informacyjnych, promocyjnych i społecznych.

oraz w ramach odpłatnej działalności pożytku publicznego poprzez:

1. inicjowanie, wspieranie i prowadzenie badań naukowych, działalności badawczej i prac naukowych;
2. współdziałanie z władzami, szkołami wyższymi i instytutami naukowymi, organizacjami oraz stowarzyszeniami krajowymi i zagranicznymi,
3. pomoc w doskonaleniu warsztatu tłumacza,
4. prowadzenie warsztatów, szkoleń, kursów, obozów i innych form wsparcia dla tłumaczy,
5. organizowanie konferencji, kongresów, sympozjów oraz odczytów,
6. zapewnianie poradnictwa językowego i terminologicznego związanego z tłumaczeniem ,
7. popularyzowanie osiągnięć i dorobku członków STPJM,
8. pomoc i doradztwo członkom STPJM w sprawach związanych z wykonywaniem zawodu tłumacza,
9. opracowywanie materiałów dydaktycznych dla tłumaczy, środowisk osób głuchych i słyszących.
10. opracowywanie materiałów w języku migowym w postaci nagrań wideo,
11. wykonywanie tłumaczeń,
12. podejmowanie działań kulturotwórczych i artystycznych związanych z problematyką środowisk osób głuchych, słyszących i tłumaczy,
13. podejmowanie działań na rzecz młodzieży dążących do podniesienia świadomości, kompetencji i wiedzy z zakresu tłumaczenia,
14. podejmowanie działań na rzecz obcokrajowców, kształcenie tłumaczy do komunikacji z osobami spoza granic Rzeczypospolitej Polskiej,
15. prowadzenie kampanii informacyjnych, promocyjnych i społecznych.

## ROZDZIAŁ III

### Członkowie, ich prawa i obowiązki

#### § 9.

Członkowie STPJM dzielą się na:

1. rzeczywistych,
2. kandydatów,
3. wspierających,
4. honorowych.

#### § 10.

1. Członkiem rzeczywistym lub kandydatem może zostać obywatel polski lub cudzoziemiec, także zamieszkały poza granicami Polski, mający pełną zdolność do czynności prawnych i niepozbawiony praw publicznych, który:
  - 1) zgłosił chęć wstąpienia, składając deklarację,
  - 2) uzyskał rekomendację dwóch członków rzeczywistych,
  - 3) udokumentował swój dorobek tłumacza zgodnie z wymogami określonymi „Regulaminem przyjmowania osób fizycznych na członków STPJM” i otrzymał pozytywną opinię Komisji Kwalifikacyjnej,
  - 4) został przyjęty przez Zarząd STPJM,
  - 5) opłacił składkę członkowską.

#### § 11.

1. Członek rzeczywisty ma prawo:
  - 1) czynnego i biernego wyboru do organów STPJM,
  - 2) korzystania z uprawnień i przywilejów przewidzianych w Statucie STPJM,
  - 3) zgłaszania wniosków dotyczących działalności STPJM,
  - 4) legitymowania się jako członek STPJM.
2. Małoletni w wieku od 16 do 18 lat, którzy mają ograniczoną zdolność do czynności prawnych, mogą należeć do Stowarzyszenia i korzystać z czynnego i biernego prawa wyborczego, z tym że w składzie Zarządu Stowarzyszenia większość muszą stanowić osoby o pełnej zdolności do czynności prawnych. Małoletni poniżej 16 lat mogą, za zgodą przedstawicieli ustawowych, należeć do Stowarzyszenia według zasad określonych w niniejszym Statucie, bez prawa udziału w głosowaniu na Walnym Zjeździe oraz bez korzystania z czynnego i biernego prawa wyborczego do władz Stowarzyszenia.
3. Do obowiązków członka rzeczywistego należy:
  - 1) przestrzeganie postanowień Statutu oraz regulaminów STPJM,
  - 2) aktywne i regularne uczestniczenie w pracach organu, do którego został wybrany lub powołany,
  - 3) udział w realizowaniu celów i zadań Stowarzyszenia,
  - 4) przestrzeganie zasad etyki zawodowej,
  - 5) regularne opłacanie składek członkowskich.

#### § 12.

1. Członka kandydata obowiązuje ten sam tryb przyjmowania co członka rzeczywistego.
2. Członkiem kandydatem może zostać na okres roku osoba, której umiejętności zawodowe Komisja Kwalifikacyjna uzna za wystarczające. Po tym okresie, na wniosek osoby zainteresowanej, Komisja Kwalifikacyjna podejmuje decyzję o ewentualnej zmianie członkostwa na rzeczywiste.
3. Członek kandydat ma te same prawa i obowiązki co członek rzeczywisty, z wyjątkiem czynnego i biernego prawa wyborczego.

#### § 13.

1. Członkiem wspierającym może być osoba fizyczna lub prawna, przyjęta przez Zarząd na podstawie pisemnej deklaracji, określającej rodzaj i wysokość świadczeń na rzecz STPJM.
2. Członek wspierający nie posiada biernego oraz czynnego prawa wyborczego, może jednak brać udział z głosem doradczym w statutowych władzach Stowarzyszenia, poza tym posiada takie prawa jak członek rzeczywisty.
3. Członek wspierający ma obowiązek wywiązywania się z zadeklarowanych świadczeń, przestrzegania Statutu oraz uchwał władz Stowarzyszenia.

#### § 14.

1. Członkiem honorowym może być osoba fizyczna wybitnie zasłużona dla STPJM.
2. Nadanie godności członka honorowego i jej pozbawienie następuje na podstawie uchwały Walnego Zjazdu na wniosek co najmniej pięciu członków STPJM.
3. Członek honorowy korzysta z uprawnień przysługujących członkom rzeczywistym, z wyjątkiem czynnego i biernego prawa wyborczego. Członek honorowy jest zwolniony z opłacania składek członkowskich.

#### § 15.

1. Przynależność do STPJM – niezależnie od charakteru członkostwa – ustaje w razie:
  - 1) dobrowolnego wystąpienia, zgłoszonego na piśmie do Zarządu,
  - 2) skreślenia z listy członków na mocy uchwały Zarządu, z powodu niezapłacenia składki członkowskiej za rok poprzedni, mimo pisemnego upomnienia,
  - 3) wykluczenia na mocy prawomocnego orzeczenia Sądu Koleżeńskiego albo skazania prawomocnym wyrokiem sądu powszechnego na karę dodatkową pozbawienia praw publicznych,
  - 4) śmierci członka.
2. Członkostwo wspierające ustaje na skutek skreślenia przez Zarząd z powodu niewywiązywania się z zadeklarowanych świadczeń lub utraty osobowości prawnej.

#### § 16.

Osobie wykluczonej z STPJM przysługuje prawo odwołania się od orzeczenia Sądu Koleżeńskiego do Walnego Zjazdu, którego uchwała w tym przedmiocie jest ostateczna. Odwołanie powinno być złożone na piśmie nie później niż na 14 dni przed terminem Zjazdu.

## ROZDZIAŁ IV

### Władze naczelne Stowarzyszenia

#### § 17.

1. Władzami naczelnymi STPJM są:
  - 1) Walny Zjazd,
  - 2) Zarząd,
  - 3) Komisja Rewizyjna,
  - 4) Sąd Koleżeński.

#### § 18.

1. Kadencja wszystkich władz trwa cztery lata.
2. Członkowie STPJM mogą być wybierani tylko do jednego organu władz naczelných Stowarzyszenia. Członkowie Zarządu nie mogą być jednocześnie członkami komisji rewizyjnej ani pozostawać z nimi w związku małżeńskim, we wspólnym pożyciu, w stosunku pokrewieństwa, powinowactwa lub podległości służbowej.
3. Członkowie STPJM pełnią swe funkcje społecznie.
4. Członkowie STPJM nie byli skazani prawomocnym wyrokiem za przestępstwo umyślne ścigane z oskarżenia publicznego lub przestępstwo skarbowe.
5. Wybór wszystkich władz odbywa się w głosowaniu tajnym.

#### § 19.

1. Uchwały Zarządu, Komisji Rewizyjnej i Sądu Koleżeńskiego STPJM podejmowane są bezwzględną większością głosów (przewyższającą połowę głosów ważnie oddanych), przy obecności co najmniej połowy osób uprawnionych do głosowania, z wyjątkiem uchwał, o których mowa w § 24 pkt. 2.
2. Głosowanie w sprawach personalnych odbywa się w trybie tajnym.

#### § 20.

1. Władze naczelne STPJM w czasie kadencji mają prawo kooptować nowych członków na miejsca wakuujące. Liczba członków dokooptowanych nie może przekraczać połowy liczby członków pochodzących z wyboru.
2. Każda władza naczelna STPJM działa na podstawie opracowanego przez siebie regulaminu, zatwierdzonego przez Walny Zjazd.

#### **A. WALNY ZJAZD**

#### § 21.

1. Najwyższą władzą STPJM jest Zwyczajny lub Nadzwyczajny Walny Zjazd.

2. Członek rzeczywisty STPJM ma prawo udziału w Zjeździe z głosem stanowiącym.
3. Członkowie kandydaci, członkowie honorowi, członkowie wspierający oraz zaproszeni goście mogą brać udział w Zjeździe z głosem doradczym.

#### § 22.

Jeżeli Statut nie stanowi inaczej, uchwały Walnego Zjazdu zapadają: w pierwszym terminie bezwzględną większością głosów przy obecności co najmniej połowy uprawnionych do głosowania, a w drugim terminie bezwzględną większością głosów, niezależnie od liczby obecnych członków rzeczywistych STPJM.

#### § 23.

1. Walny Zjazd zwoływany jest co cztery lata zgodnie z okresem kadencyjności wybieralnych organów statutowych.
2. O terminie, miejscu i porządku obrad Walnego Zjazdu Zarząd zawiadamia wszystkich członków STPJM co najmniej 14 dni przed terminem rozpoczęcia obrad - listem poleconym lub (w przypadku członków, którzy wyrazili na to zgodę) pocztą elektroniczną za potwierdzeniem odbioru.

#### § 24.

1. Nadzwyczajny Walny Zjazd jest zwoływany przez Zarząd STPJM. Zarząd STPJM może zwołać Nadzwyczajny Walny Zjazd zarówno z własnej inicjatywy, jak na wniosek Komisji Rewizyjnej lub na wniosek jednej czwartej ogólnej liczby członków rzeczywistych.
2. Wniosek o zwołanie Nadzwyczajnego Walnego Zjazdu z inicjatywy Zarządu i Komisji Rewizyjnej powinien uzyskać dwie trzecie głosów członków jednej z wyżej wymienionych władz naczelných STPJM.
3. Wniosek z żądaniem zwołania Nadzwyczajnego Walnego Zjazdu powinien być złożony na piśmie wraz z uzasadnieniem i proponowanym porządkiem obrad.
4. Zarząd jest obowiązany zwołać Nadzwyczajny Walny Zjazd w terminie 60 dni od daty otrzymania wniosku.
5. Nadzwyczajny Walny Zjazd obraduje nad sprawami, dla których został zwołany.

#### § 25.

1. Do kompetencji Walnego Zjazdu należy:
  - 1) akceptowanie założeń programowych działalności STPJM,
  - 2) ocena sprawozdań z działalności Zarządu, Komisji Rewizyjnej i Sądu Koleżeńskiego oraz - na wniosek Komisji Rewizyjnej – podjęcie uchwały w sprawie udzielenia absolutorium ustępującemu Zarządowi,
  - 3) wybór Prezesa STPJM,
  - 4) wybór członków Zarządu, Komisji Rewizyjnej i Sądu Koleżeńskiego,
  - 5) podejmowanie uchwał o tworzeniu, podziale i likwidacji funduszy oraz wykorzystaniu środków finansowych STPJM,
  - 6) nadawanie i pozbawianie członkostwa honorowego,
  - 7) podejmowanie uchwał w sprawie zmiany Statutu i rozwiązania STPJM,

- 8) rozpatrywanie i rozstrzyganie wszystkich innych spraw wniesionych przez Zarząd i członków STPJM,
- 9) rozpatrywanie odwołań członków STPJM od decyzji o pozbawieniu członkostwa.

## **B. ZARZĄD**

### § 26.

1. W okresach między Walnymi Zjazdami działalnością STPJM kieruje Zarząd.
2. Zarząd składa się z Prezesa i 2 – 4 członków, wybranych imiennie przez Walny Zjazd. Członkowie Zarządu pełnią funkcję Wiceprezesa, Sekretarza i Skarbnika. Jeśli Zarząd składa się z trzech osób, łączone są funkcje Sekretarza i Skarbnika.
3. Zarząd na swym pierwszym posiedzeniu, nie później niż 30 dni od daty Walnego Zjazdu, wybiera ze swego grona Wiceprezesa, Sekretarza i Skarbnika oraz dokonuje podziału zadań między członków Zarządu.
4. Posiedzenia Zarządu odbywają się w miarę potrzeby, jednak nie rzadziej niż raz na dwa miesiące. Posiedzenia zwołuje i przewodniczy im Prezes lub w jego zastępstwie Wiceprezes Zarządu.
5. Posiedzenia Zarządu mogą być zwoływane także na żądanie co najmniej połowy jego członków.
6. Dla ważności pism dotyczących praw i obowiązków majątkowych STPJM wymagane są podpisy Prezesa i Skarbnika/Sekretarza.
7. Wszelkie pisma w sprawach merytorycznych i organizacyjnych są podpisywane przez dwóch członków Zarządu działających łącznie.
8. W razie ustąpienia Prezesa STPJM lub niemożności sprawowania przez niego funkcji Zarząd wybiera ze swego grona w głosowaniu tajnym osobę, która będzie pełniła obowiązki Prezesa do czasu zwołania - w terminie trzech miesięcy - Nadzwyczajnego Walnego Zjazdu i wyboru nowego Prezesa.

### § 27.

Do kompetencji Zarządu należy:

1. wykonywanie uchwał Walnego Zjazdu i koordynowanie działalności STPJM,
2. reprezentowanie STPJM i działanie w jego imieniu,
3. opracowywanie planów pracy, preliminarza budżetowego i zatwierdzanie rocznych sprawozdań finansowych,
4. zarządzanie majątkiem i funduszami STPJM, zaciąganie zobowiązań i zawieranie umów (w imieniu STPJM), podejmowanie uchwał w sprawie tworzenia i pomnażania funduszy przeznaczonych na działalność statutową STPJM oraz podejmowanie uchwał w sprawie wysokości wpisowego i składki członkowskiej,
5. prowadzenie ewidencji kół, forów regionalnych, sekcji specjalistycznych i klubów, zatwierdzanie ich koordynatorów i regulaminów oraz nadzorowanie ich działalności,



6. zawieszanie lub rozwiązywanie komórek organizacyjnych, wymienionych w punkcie 5), w wypadku stwierdzenia, że nie realizują działalności statutowej lub prowadzą działalność sprzeczną ze Statutem STPJM,
7. odwoływanie koordynatorów w razie naruszania przez nich postanowień Statutu STPJM,
8. powoływanie i rozwiązywanie zespołów zadaniowych i komisji działających przy Zarządzie, określanie ich zadań i nadzorowanie ich działalności,
9. powoływanie Rady Konsultacyjnej w wypadkach uznanych przez Zarząd za uzasadnione,
10. występowanie z wnioskami o przyznanie nagród oraz nadanie odznak i odznaczeń państwowych członkom STPJM,
11. podejmowanie uchwał o przystąpieniu do stowarzyszeń oraz innych organizacji krajowych, zagranicznych i międzynarodowych,
12. delegowanie przedstawicieli STPJM na zjazdy i konferencje krajowe i zagraniczne,
13. skreślanie z listy członków STPJM,
14. zapewnianie komunikacji wewnętrznej i zewnętrznej STPJM,
15. rozpatrywanie wniosków pozostałych władz i komórek organizacyjnych STPJM,
16. zwoływanie Walnego Zjazdu STPJM.

#### **C. KOMISJA REWIZYJNA**

##### § 28.

1. Komisja Rewizyjna składa się z 3 – 5 członków wybranych przez Walny Zjazd, którzy ze swego grona wybierają przewodniczącego, jego zastępcę i sekretarza. Liczbę członków Komisji Rewizyjnej ustala Walny Zjazd.
2. Do kompetencji Komisji Rewizyjnej należy:
  - 1) badanie całokształtu działalności STPJM, w tym jego gospodarki finansowej, pod względem celowości i prawidłowości wydatków, przynajmniej raz w roku,
  - 2) występowanie do Zarządu z wnioskami pokontrolnymi i żądanie wyjaśnień,
  - 3) składanie sprawozdań na Walnym Zjeździe oraz występowanie z wnioskiem w sprawie absoltorium dla ustępującego Zarządu,
  - 4) wnioskowanie o zwołanie Nadzwyczajnego Walnego Zjazdu.
3. Przewodniczący Komisji Rewizyjnej lub upoważnieni przez niego członkowie tej Komisji mają prawo uczestniczyć w posiedzeniach Zarządu z głosem doradczym.

#### **D. SĄD KOLEŻEŃSKI**

##### § 29.

1. Sąd Koleżeński składa się z 5 członków wybranych przez Walny Zjazd, którzy ze swego grona wybierają przewodniczącego i sekretarza.
2. Skład orzekający jest każdorazowo ustalany przez przewodniczącego Sądu Koleżeńskiego, który wyznacza również przewodniczących składów orzekających.

##### § 30.

1. Sąd Koleżeński jest powołany do rozstrzygania sporów powstałych w obrębie STPJM, a w szczególności:
  - 1) rozpatruje skargi członków STPJM, których dobro zostało naruszone przez nieprzestrzeganie norm etyki zawodowej lub zasad współżycia koleżeńskiego,
  - 2) wszczyna postępowanie w razie działania członków na szkodę STPJM lub podważania dobrego imienia członków i władz STPJM,
  - 3) rozstrzyga spory:
    - a) między członkami władz STPJM w związku z przynależnością do STPJM i pełnioną funkcją,
    - b) między członkami STPJM i członkami władz STPJM, powstałe na tle realizacji działalności statutowej,
  - 4) rozpatruje sprawy:
    - a) wymienione w ust. 1,
    - b) o naruszenie przez członków Statutu, regulaminów i uchwał,
    - c) o działanie na szkodę STPJM,
    - d) o podważanie dobrego imienia członków władz STPJM w związku z pełnioną funkcją.
2. Orzeczenia Sądu Koleżeńskiego są prawomocne, z zastrzeżeniem postanowień § 16 Statutu.

#### § 31.

1. Sąd Koleżeński może orzekać następujące kary:
  - 1) upomnienie,
  - 2) nagana,
  - 3) zakaz pełnienia funkcji w STPJM na okres do 3 lat,
  - 4) wykluczenie z STPJM.
2. Prawomocne orzeczenia Sąd Koleżeński podaje do wiadomości członków STPJM.

## ROZDZIAŁ V

### Majątek i fundusze Stowarzyszenia

#### § 32.

STPJM może posiadać majątek ruchomy, nieruchomy i fundusze.

#### § 33.

Majątek STPJM służy realizacji celów statutowych i nie może być przeznaczony do podziału pomiędzy członków Stowarzyszenia.

#### § 34.

1. Na fundusze STPJM składają się:

- 1) darowizny o charakterze finansowym i rzeczowym od osób fizycznych i prawnych, także spoza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
- 2) spadki, zapisy oraz wpływy z ofiarności publicznej;
- 3) dotacje celowe przyjmowane od odpowiednich instytucji prywatnych, państwowych, samorządowych, także spoza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
- 4) dotacje celowe przyjmowane od organizacji międzynarodowych;
- 5) środki finansowe i rzeczowe pochodzące z funduszy strukturalnych i programów pomocowych Unii Europejskiej i innych organizacji, w tym międzynarodowych;
- 6) regularne, dobrowolnie zadeklarowane wpłaty członków wspierających;
- 7) składki członkowskie których wysokość ustalana jest przez Zarząd na każdy rok kalendarzowy, oraz dobrowolne wpłaty członków zwyczajnych;
- 8) przychody z działalności odpłatnej pożytku publicznego,

2. STPJM może prowadzić działalność statutową odpłatną pożytku publicznego. Działalność ta nie może mieć charakteru zarobkowego a celem odpłatności jest współfinansowanie przez odbiorców zadań w zakresie realizacji celów statutowych.

3. STPJM nie prowadzi działalności gospodarczej.

4. Gospodarka środkami finansowymi STPJM jest prowadzona zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi, na podstawie preliminarza budżetowego i regulaminu finansowego, opracowanego przez Zarząd.

5. Podejmowanie zobowiązań finansowych niewynikających z preliminarza budżetowego wymaga uchwały Zarządu, podjętej bezwzględną większością głosów ogólnej liczby członków.

6. Logo, witryna internetowa oraz nazwa „Stowarzyszenie Tłumaczy Polskiego Języka Migowego” stanowią intelektualną własność oraz dorobek majątkowy całego Stowarzyszenia; nie mogą być przejęte lub w inny sposób zawłaszczone przez jakąkolwiek osobę fizyczną lub prawną.

#### § 35.

STPJM zakazane jest:

1. udzielanie pożyczek lub zabezpieczanie zobowiązań majątkiem organizacji w stosunku do jej członków, członków organów lub pracowników oraz osób, z którymi członkowie, członkowie organów oraz pracownicy organizacji pozostają w związku małżeńskim, we wspólnym pożyciu albo w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia albo są związani z tytułu przysposobienia, opieki lub kurateli, zwanych dalej „osobami bliskimi”.
2. przekazywanie jego majątku na rzecz jego członków, członków organów lub pracowników oraz ich osób bliskich, na zasadach innych niż w stosunku do osób trzecich, w szczególności jeżeli przekazanie to następuje bezpłatnie lub na preferencyjnych warunkach;
3. wykorzystywanie majątku na rzecz członków, członków organów lub pracowników oraz ich osób bliskich na zasadach innych niż w stosunku do osób trzecich, chyba że to wykorzystanie bezpośrednio wynika ze statutowego celu organizacji;
4. dokonywanie zakupu towarów lub usług od podmiotów, w których uczestniczą członkowie organizacji, członkowie jej organów lub pracownicy oraz ich osób bliskich, na zasadach innych niż w stosunku do osób trzecich lub po cenach wyższych niż rynkowe.

## ROZDZIAŁ VI Zmiana Statutu i rozwiązanie Stowarzyszenia

### § 36.

Zmiany Statutu wymagają uchwały Walnego Zjazdu STPJM, podjętej większością 2/3 głosów osób uczestniczących w głosowaniu.

### § 37.

Uchwała o rozwiązaniu STPJM może być podjęta na Walnym Zejeździe większością co najmniej 4/5 głosów osób uczestniczących w głosowaniu.

### § 38.

W wypadku podjęcia uchwały o rozwiązaniu STPJM Walny Zjazd wybiera Komisję Likwidacyjną i ustala jej kompetencje.

### § 39.

Uchwała o rozwiązaniu STPJM określa jednocześnie przeznaczenie majątku Stowarzyszenia.

.....	.....	.....	.....
Prezes	Wiceprezes	Sekretarz	Skarbnik
Aleksandra Kalata-Zawłocka	Anna Hummel	Magda Schromova	Michał Łach